

Kupujte VOJNE BONDE!
Najstarejši slovenski dnevnik v Ohio
Oglasi v tem listu so uspešni

ENAKOPRAVNOST

EQUALITY

NEODVISEN DNEVNIK ZA SLOVENSKE DELAVCE V AMERIKI

Kupujte VOJNE BONDE!
The Oldest Slovene Daily in Ohio
Best Advertising Medium

VOL. XXVII.—LETO XXVII. CLEVELAND, OHIO, TUESDAY (TÓREK), NOVEMBER 7, 1944 ŠTEVILKA (NUMBER) 257

44 MILIJONOV AMERIKANČEV DANES VOLI

To so prve predsedniške volitve v vojnem času izza civilne vojne l. 1864.

Danes bo šlo okrog 44 milijonov Amerikancev, mož in žena, na volišče ter dalo vsemu svetu živo sliko, kako deluje demokracija v Zed, državah celo v vojnem času. To je prvič izza civilne vojne, ko je bil Abraham Lincoln v Beli hiši, da so Amerikanci poklicani, da v vojnem času odločijo, kdo naj stoji na krmilu ameriške republike.

Volitve bodo trajale 17 ur

Čas volitev v državah od Atlantika do Pacifika bo trajal skupno 17 ur. V teh urah bodo ameriški državljani in državljanke odločili, ali bo ostal na vladnem krmilu še nadalje demokrat Franklin D. Roosevelt, ki je pred štirimi leti zlomil tradicijo, da noben predsednik ne sme ostati v uradu več kot dva termna, ali bo njegovo mesto zavezal njegov republikanski protivnik, gov. Thomas E. Dewey iz New Yorka.

Ljudje bodo šli na volišče pod najrazličnejšimi vremenskimi okoliščinami, pod žarki toplega sonca, v dežju in viharju, med snegom in ledom.

Ob 10. zvečer se zapro zadnja volišča

V nekaterih vzhodnih državah so se volilne koče odprle že ob 5. zjutraj po clevelandskem času, in v državah na obali Pacifika bodo volišča odprta do 10. zvečer po času, ki ga imamo v našem mestu.

Vseh volilnih prostorov v deželi je nad 130.000, in ljudje, ki jih bodo tekom dneva obiskali, se zavedajo, da izid volitev mora ne bo znan do pozno ponoči. V slučaj, da bi bila razlika glasov, oddanih za nasproti si stoječa kandidata, zelo majhna, se bi utegne zgoditi, da rezultata ne bodo vedeli nocoj, kajti v 11 državah se bo glasovanje, katere so poslali možje in žene v oboroženih silah, začelo šteti šele jutri.

Okrog 3 milijone vojaških glasov

Med okoli 44 milijoni glasovi, o katerih se računa, da bodo oddani za oba predsedniška kandidata, bo okoli 3.000.000 glasov od strani vojaštva. Število teh glasov bi bilo brez dvoma večje, da niso republikanci v kongresu in v državnih zakonodajnih storišnih vseh, kar so mogli, da napravijo glasovanje vojakov čim bolj težavno in komplicirano.

Nov grob ROBERT SCHMOELKEL

Po kratki bolezni je preminil Robert Schmoelkel, star 66 let, stanojček na 1362 E. 39 St. Bil je znan med Slovenci. Pogreb se bo vršil v sredo ob 1. uri popoldne iz Jos. Zele in in sinovi požrebega zavoda, 6502 St. Clair Ave., ter na Whitehaven pokopališču.

Vesti z bojišč



Umrli - ranjeni - ujeti

Dne 21. septembra je v Franciji umrl za poškodbami, ki jih je v bitki dobil prejšnji dan, Pfc. Joseph M. Stinčić, sin Mr. in Mrs. Bartholomew Stinčić, 8137 Vineyard Ave.

Pred odhodom k vojakom v juniju 1941 leta, je delal za National Malleable Co. Preko morja je bil poslan začetkom tekočega leta. Poleg žalujočih staršev zapuščata tri brate, Pvt. John, v Franciji, Sgt. Frank, v Missouri, in Tom, ter tri sestre, Ann, Helen in Catherine.

V sredo ob 10. uri zjutraj se bo v cerkvi sv. Lovrenca vršila zanj zadušnica.

Mrs. Josephine Zupančič, 1158 E. 74 St., je prejela obvestilo, da se njen mož Pvt. Joseph Zupančič nahaja v bolnišnici v Angliji, kjer se zdravi za poškodbami, ki jih je v bitki v Franciji dobil dne 6. avgusta. Ranjen je bil po obrazu in prsih.

Pvt. Zupančič je sin Mrs. Therese Zupančič, 6805 Edna Ave., in se nahaja pri vojakih od 6. decembra 1943, preko morja pa od junija t. l. Njegov brat Pfc. Stanley Zupančič se nahaja v Nevadi.

Mrs. Dorothy Macek, 16611 Glendale Ave., je prejela pismo od svojega moža Pvt. Robert J. Macek, starega 26 let, ki ji piše, da bo za nekaj časa pohabljen. Pvt. Macek, ki je sin Mr. in Mrs. Otto Macek, ter oče 16 mesecev stare hčerke Diane, je dobil težke poškodbe dne 14. oktobra na fronti v Italiji.

Predno je odšel k vojakom preteklega februarja, je delal pri Lemeco Products Co., v Bedfordu. Preko morja je bil poslan dne 1. avgusta ter je bil dodeljen infanteriji. Njegov brat Motor Machinist's Mate Edward se nahaja s konvojem na Atlantiku.

Pvt. Victor J. Intihar, ki je bil dne 9. oktobra ranjen v glavo v Nemčiji, se sedaj zdravi v bolnišnici v Parizu.

Dodeljen je bil k infanteriji. K vojakom je bil vpoklican v aprilu t. l., preko morja pa je bil poslan v septembru. Delal je pri National Acme Co.

V sredo, ob 9. uri zjutraj se bo v cerkvi sv. Vida brala zadušnica v spomin Pfc. Edward Kužnika, ki je zgrbil svoje življenje na bojni fronti.

POUK V ANGLEŠCINI

Oni naši rojaki in rojakinje, ki bi se radi učili angleščine ali se pripravili za državljanstvo, imajo priliko do pouka v prostorih Norwood javne knjižnice, na 6405 Superior Ave. Pouk se vrši za one, kateri so začelniki, oziroma kateri imajo težkoče s čitanjem in pisanjem angleščine, vsak ponedeljek in sredo od 1. do 3. ure popoldne. Poučuje Mrs. McCarthy, ki je dobro poznana med našimi rojaki.

Za one, ki jim je angleščina že nekoliko znana, toda se želijo popolniti, se vrši pouk vsak torek in četrtek od 1. do 3. ure popoldne. Oni, ki se ne morejo

Zdravnik za možganske bolezni baje pri Hitlerju

LONDON, 6. novembra. Tajinstvenost glede Hitlerja, kje se nahaja in glede njegovega zdravstvenega stanja, je dobila danes novi vir ugibanj, ko se je razširila novica, da je bil k nemškemu firarju, ki baje biva na nekem gradu blizu Berchtesgadenu, pozvan neki odlični specialist za možganske bolezni.

Hitler se baje nahaja na velikem gradu blizu Klessheima, okrog sedem milj od svojega običajnega gorskega zatišja, kjer je v teku gradnja novih utrd in pokrajini med Berchtesgadenom in Salzburgom.

Od 20. julija se ni več oglasil

Ne glede na to, če je vest o Hitlerjevem obolenju točna ali ne, ostane dejstvo, da se je Hitler od 20. julija, ko je bil nanj poskušen atentat, za praktične svrhe umaknil iz javnosti. Nemci ga niso niti videli niti slišali iz za zgodnjih ur omenjenega dneva, ko so čuli njegov glas po radiju, o katerem je bilo rečeno, da je Hitlerjev.

Hitler ni bil navzoč pri svečanem pogrebu feldmaršala Rommela, ki je bil njegov poseben ljubljenc, pustil je, da je Himmler imel govor, s katerim se je naznanila formacija "Volkssturm" (ljudske udarne armade), in Himmler je zopet govoril snodi, ko se je obhajala 5-letnica okupacije zapadne Poljske.

Vest iz običajno-zanesljivega vira

Novico, da se Hitler nahaja pod oskrbo možganskega specialista, je prejel v Londonu potom tajnih zvez neki Nemec, o katerem se znan, da prejema precej redne in v splošnem zanesljive vesti o položaju v notranjosti Nemčije.

Lep shod v S. N. Domu

Snoči se je vršil v auditoriju Slovenskega narodnega doma, na St. Clair Ave. krasno uspeli demokratski shod. Ker je bil governerski kandidat Frank Lausche zadržan vsled govora po radiju in ker je moral nastopiti na več drugih shodih v mestu, je dospel v Slovenski narodni dom šele ob 10:30, ampak ljudstvo je potrpežljivo čakalo in mu priredilo navdušeno ovacijo. Kandidat je govoril najprej v angleškem jeziku, zaključil pa je v materinščini. Izrazil je trdno vero v zmago. Shodu je predsedoval koncilman Edward Kováčič. Na mestu je omeniti, da je bila "Enakopravnost" edini slovenski list, ki je oglašala snočni shod.

V NEW YORKU

Miss Elsie Kapel in Miss Olga Vesel, ki vodita svoj lepotilni salon na 581 E. 140 St., sta se podali v New York, kjer se boste udeležili konvencije lepoticark. Nazaj prideti v četrtek.

SEJA KROŽKA ST. 1 PROGRESIVNIH SLOVENK

Nocoj, ob 7.30 uri se v Slov. domu na Waterloo Rd. vrši redna mesečna seja krožka št. 1 Progresivnih Slovenk. Članice so vabljeni, da se polnoštevilno udeležijo.

poslužiti tečajev čez dan, pa imajo priliko do pouka vsak torek in četrtek od 7. do 9. ure zvečer v Addison Junior High šoli, vogal Hough in Addison Rd.

Amerikanci zdrobili nemški protinapad

PARIZ, 6. novembra. — Ameriška infanterija, ki je bila vržena iz Vosenacka, ko so Nemci vprizorili ljut protinapad, je danes proti večeru zopet podvzela inicijativo in dobila nazaj večji del izgubljenega terena in zdrobila nov nemški protinapad, ki je bil vprizorjen na centru te močne postojanke, ležeče 13 milj južno od Aachena.

V zapadni Holandiji so Kanadčani prodrli do Willemstada, potem ko so Nemci pognali v zrak cesto in železniške mostove preko reke Maas.

Napad na japonske ladje v Manilskem zalivu

PEARL HARBOR, 6. novembra. — Mornarica je danes naznanila, da so matična letala v soboto vprizorila napad na japonsko brodogrje v Manilskem zalivu, v katerem je bilo potopljenih ali močno poškodovanih šest ladij, in sicer en submarinskih lovilec, ena težka in ena lahka križarka in trije rušilci.

V sobotnem napadu so ameriška letala v napadu na Manila in južni Luzon zadela več tovornih parnikov in uničila 191 japonskih letal.

790.000 Nemcev padlo na vzhodni fronti

LONDON, torek, 7. novembra. — Maršal Josip Stalin je danes zjutraj naznanil, da je Rdeča vojska tekom svoje velike poletne ofenzive ubila ali zajela nad 790.000 Nemcev, s čemer so se nemške izgube v treh letih in petih mesecih vojne na vzhodni fronti zvišale na 8.590.000 mož.

V posebnem dnevnem povelju je Stalin tudi naznanil, da je sedaj osvobojen ves sovjetski teritorij in da so Nemci vrženi preko vseh meja od Barentskega morja na severu, do Črnega morja na jugu.

PREVZELI GOSTILNO

Mr. in Mrs. John Saurich ter Mr. in Mrs. John Lenaršič so te dni prevzeli gostilno od Antona Kotnika, na 7513 St. Clair Ave. Znanec in prijateljsem se priporočajo v poset. V novih prostorih bodo vedno postregli z dobrim pivom, vinom, žganjem in prigrizkom.

Obnovitev mesta Stalingrada dobro napreduje; mnogo industrij že dela

MOSKVA, 2. novembra (O. N. A.) — Dmitri Pigalev, župan Stalingrada, je v posebnem poročilu objasnili, kako napreduje delo za obnovitev tega mesta, ki je simbol preobrata vojne v Rusiji.

Pigalev poroča, da mnoge stalingradske industrije že delajo in da je njih produkcija dosegla polovico normalnih količin — med njimi se nahajajo: največja stalingradska orožarna, štiri žage in več manjših tovarne. Te tovarne že popravljajo tanke, izdelujejo traktorje, jeklo in municijo.

Ko se je končala stalingradska bitka, je šlo porušeno mesto komaj 10.000 prebivalcev. Danes je v Stalingradu že zopet približno 260.000 ljudi. Na stotine stanovanijskih hiš, je bilo popravljenih, in na stotine jih je bilo zgrajenih na novo.

Preko 40 šol je že odprtih, med njimi ena zdravniška fa-

Stalin apelira na narode, da zjamčijo bodoči mir sveta

VOLILNE KOČE SO ODPRTE DO 6:30 URE!

Ako ob času, ko čitate te vrste, še niste volili, tedaj ne odlašajte niti trenutok, temveč idite takoj na volišče.

Na volilni dan smo vsi enakopravni in enakovredni, ne glede na stan, prepričanje ali materialno bogastvo. Storitve svoje dolžnost!

Volilne koče v okraju Cuyahoga so odprte do 6:30 zvečer.

Kratke vesti

KAZNI IZREČENE ZA GASOLINSKE SLEPARJE

Zvezni sodnik Freed je večkrat izrekel kazni za tri poglavitne osebe, ki so bile zapletene v golufijo z gasolinskimi kuponi. C. Richard Allen, bivši okrožni ravatelj urada za obrambno transportacijo, je bil obsojen na 20 mesecev ječe Robert Dissauer, tajnik racijskega odbora št. 6 je dobil 15 mesecev ječe, Mrs. Eleanor Minnery, bivša nadzornica v uradu za obrambno transportacijo, pa je bila postavljena na 15-mesečno probacijo.

LEGALNO BLAZEN, A MORA STETI ALIMONIJ

Prizivno sodišče v Clevelandu je večkrat odločilo, da mora neki 38-letni mož, katerega je okrajni sodnik Connell dal za preiti, ker svoji bivši ženi ne plačuje alimonija, še nadalje ostati v ječi, dasiravno je bil po razporoki uradno proglašen za slaboumnega. Ob času, ko je bil poslan v zapor, je delal v neki vojni tovarni.

ŠVICA PRESENEČENA NAD STALIŠČEM RUSIJE

BERN, 6. novembra. Rusija je te dni dala razumeti, da ne želi obnoviti diplomatskih odnosov s Švico, kar je povzročilo tukaj veliko presenečenje. Stiki med Rusijo in Švico so bili pretrgani pred leti, ko je bil v Švici umorjen neki sovjetski diplomat.

Obnovitev mesta Stalingrada dobro napreduje; mnogo industrij že dela

kulteta in ena višja šola za mehaniko. Voda in električni tok sta speljana v stanovanjske hiše in uradna poslopja. Mesto ima že svoje novo dramsko gledališče, več kinov, klubov in knjižnic, in tudi že več časopisov.

Poročilo pa tudi poudarja, da se ima mestna uprava še vedno težko boriti proti nemški dedščini, njihovim bombam, granatam in minam. Na tisoče pasti je bilo treba opraviti — dozdaj je bilo odstranjenih že približno 1.000.000 nevarnih razstrelivnih predmetov.

Predno so začeli zidati, so morali Stalingradčani tudi odstraniti trupa nemških vojakov — in teh je bilo mnogo. Na enem samem dvorišču v neki tovarni so našli 4.000 mrtvih Nemcev.

Slava Stalingrada je tako velika, da so iz vseh strani sveta prihajala darila in prispevki.

Združeni narodi morajo biti pripravljeni, da v kali zatro vsako agresijo v bodočnosti

LONDON, 6. novembra. — Na večer 27. obletnice boljševiške revolucije je sovjetski premier-maršal Josip Stalin imel v Moskvi velik govor, v katerem je apeliral na vse svobodoljubne narode sveta, da se takoj organizirajo v svrhu zjamčenja miru po končani vojni.

Sovjetski premier je rekel, da je uresničenje tega cilja potrebna organizacija, ki bo posedala zadostno oboroženo silo, da bo sposobna v kali zatreti vsako bodočo agresijo in kaznovati one, ki bi bili odgovorni zanjo.

Stalinov govor je bil oddan v Moskvi potom radija.

"Naša končna naloga je, da završimo poraz Nemčije, da vzajemno z našimi zavezniki pobijemo fašistično zver v njenem brlogu in da razvijemo prapor zmage nad Berlinom samim," je rekel Stalin.

"Kakor vse kaže, bo Rdeča vojska to uresničila v bližnji bodočnosti."

Vojna je stopila v zadnji stadij

"Nobenega dvoma ne more biti, da bodo Združeni narodi izšli kot zmagovalci v vojni," je nadaljeval Stalin. "Zdaj se nahajamo v zadnjem stadiju."

Toda sama zmaga ni dovolj za zjamčenje miru v bodočnosti, je dostavil sovjetski premier.

"Po vojni bo Nemčija seveda razorožena vojaško in ekonomsko. Toda znano je, da se Nemčija že zdaj pripravlja na novo vojno. Nemčijo bo vzel 20 do 30 let, da preboli svoj poraz."

Stalin je nato opozoril, da so bojaželjni narodi običajno bolje pripravljeni za vojno kot pa narodi, ki ljubijo mir ter opozoril na veliko pripravljenost Japonске ob času, ko je zavrtno napadla Zed. države v Pearl Harborju, potem pa nadaljeval.

Mir mora biti zjamčen s silo

"Ustvarjena mora biti organizacija z zadostno oboroženo silo, ki bo mogla brez odlašanja podvzeti korake za likvidiranje vsake bodoče agresije in za kaznovanje onih, ki bi bili odgovorni zanjo.

"To ne sme biti kot je bila Liga narodov, brez sredstev ali moči, temveč to mora biti nova, oborožena organizacija, ki bo sposobna preprečiti vojne. Tako organizacija bo učinkovita, ako bodo velesile, ki so nosile glavno breme v tej vojni, delale složno in soglasno — in nič drugače."

Nesoglasja med velesilami so neznatna

"Zavezništvo med Rusijo, Zed. državami in Veliko Britanijo je važno za vse," je nadaljeval Stalin. "Ako je ostalo trdno do sedaj, bo tem močnejše v končnem stadiju vojne."

"Trdna fronta zavezniških narodov je napravila načrte za varen mir. Nekateri ljudje govorijo o nesoglasjih. Obstoje razlike v mišljenju. Presenetljivo ni, da obstoje razlike, temveč kako majhne so in kako uspešno se jih mirno rešuje.

Rusija uničila 120 nemških divizij tekom leta

Stalin je izjavil, da je Rdeča vojska tekom sedanjega leta uničila 120 nemških divizij, in da stojijo sedaj proti Rdeči vojski samo še 204 in ne-nemške divizije.

"Trideset nemških divizij je sedaj odrezanih od Vzhodne Prusije in baltičkih državah, in se jih drobi sedaj na drobne kosce," je nadaljeval Stalin.

"Nobenega dvoma ne more biti, da bi brez druge fronte, ki drži v boju 75 nemških divizij, ne bili v stanu pregnati Nemcev iz Sovjetske unije. Ampak ako bi ne bili držali v boju 200 divizij, bi naši zavezniki ne bili mogli pregnati sovražnika iz Italije, Francije in Belgije."

Dve fronti sta ključ do zmage

"Naloga pred nami je, da Nemce še nadalje držimo v boju na dveh frontah," je izjavil Stalin. "To je ključ do zmage."

Stalin je rekel, da od 204 divizij, katere stoji nasproti Rdeči vojski, je 180 nemških in 24 madžarskih, potem pa nadaljeval:

"Rdeča vojska je bila sposobna izvršiti svojo dolžnost, ker je za njo stala vsa dežela. Naše ljudstvo je v sedanjem letu doseglo velike uspehe v vojnem gospodarstvu — naša vojska je zadostno preskrbljena z živim."

Rusi rešili civilizacijo

"Sedaj, ko se vojna bliža svojemu koncu, postaja važnost sovjetskih ljudstev očitna. Rešila so svetovno civilizacijo."

Obrnivi se na polje mednarodnega sodelovanja, je sovjetski premier rekel, da ako so se na konferenci v Dumbarton Oaks pojavile razlike, ni nobenega vzroka za pritoževanje, temveč veselje moramo biti, da so bile razlike tako maloštevilne. "Obstojale so razlike med zavezniški tudi glede druge fronte, ampak, kakor je vsem znano, so se končno izravnale v duhu popolnega soglasja."

Teheranska konferenca ni bila zaman

"Poglavitni fakt minulega leta je, da se Rdeča vojska ni borila sama, kakor prejšnja leta, temveč skupno z zavezniškimi četami," je dejal Stalin.

"Teheranska konferenca ni bila zaman. Udarci z vzhoda, zapada in juga so postali dejstvo."

Kupujte vojne bonde in vojno-varovalne znakce, da bo čimprej poraženo osiše in vse, kar ono predstavlja!

LEPI STRIČEK

BEL-AMI

Francoski pisal — GUY DE MAUPASSANT

Prevel — OTON ŽUPANČIČ

(Nadaljevanje)

Krivo niso prišli nikoli na sled, ker jih sploh niti iskali niso, zakaj vsem se je zdela nekako naravno, da je Arabec plen, vojaku na razpolago.

V Parizu je bila stvar drugačna. Tu se ni dalo hoditi lepo na plenitev, sabljo ob boku, revolver v pesti, daleč od meščanske pravice, v čisti svobodi. Vseu je začutil vse razbrzdane noge podčastnika v pravkar odjarmljeni deželi. Res, žal mu je bilo za tisti dve leti v puščavi. Kakšna škoda, da ni ostal tam doli! Pa kaj, nadejal se je, da se obrne na bolje, če bi se vrnil. In sedaj! ... Ah, da, zasleden položaj sedaj!

Oplazil se je z jezikom po ušesih in nalahno cmoknil, kakor da hoče ugotoviti, kako suho mu je nebo.

Ljudje so se pomikali medlo in počasi okoli njega, on pa je ostal ves čas. "Sodrga nemara! Vse te le priskute imajo dežarja v žepu." Suval je ljudi z rameni in požvižgaval vesele pesmi. Nekaj moških, v katere se je bil zaletel, se je obrnilo godrnjaje za njim; ženske so vzklizale. "Kakšno testo je to!"

Prišel je mimo Vaudevilla in se je ustavil pred ameriškansko varno; vprašal se je, ali ne bi bil in si naročil kozarec piva, tako ga je mučila žeja. Pred njim se je odločil, je pogledal na zasvetljeno uro sredi ceste. Ura je četrt na deset. Poznal se je samo da bo stala polna črna piva pred njim, takoj jo izpije na dušek. In kaj naj počne potem do enajste ure?

Del je naprej: "Stopim do Maršala," si je dejal, "in potem bom prav, prav počasi na-"

Ko je prišel do vogala trga pred Opero, je srečal zajetnega moža, cigar obraz je imel moral že kje videti, tako nekako znan se mu je zdel. Stopil je za njim in iskal po spominih, polglasno si razgovarjajoč: "Kje vraga sem že tega-le človeka?"

Razgrebal je po svojih mislih, a ni se mu posrečilo, da bi se spomnil; kar se mu pojavilo, ni bilo prikladno spomina, čuden prikaz spomina, običajen v huzarsko uniformo. Vzkliznil je na ves glas: "Forestier!" podaljšal koga in potapljal gospoda po ramenih. Oni se obrne — ga pogleda, potem spregovori: "Kaj mi hočeš, gospod?"

Duroy se je zasmejal; "— Ali ne veš ne poznáš?"

"Georges Duroy od sedmega leta." Forestier je iztegnil obe roke. "O, prijatelj! Kako ti je?" "Prav dobro, in tebi?"

"O meni ne predobro; veš, imam sigo v prsih; šest let sem ga prekalš, to je ostalo od vnetice v sapniku. Leto, ko sem jo dobil v Baugivalu, sem se vrnil v Pariz, kjer sem sedaj štiri leta."

"Kaj delaš v Parizu?" je spregovoril Forestier. Duroy je skomiznil z rameni: "Lakote umiram, da ti povem brez okolišev. Ko sem do služil svoja leta, sem se namenil semkaj, da bi ... da bi se dokopal do česa boljšega, ali maru zato, da bi živel v Parizu; in sedaj je pol leta, kar sem v pisarni severne železnice, in slu-

"Zakaj ne!"

In stopila sta naprej, drže se pod pazduho s tisto neprisiljeno familiarnostjo, ki biva med sošolci in kamaradi iz vojaških let.

"Kaj delaš v Parizu?" je spregovoril Forestier.

Duroy je skomiznil z rameni: "Lakote umiram, da ti povem brez okolišev. Ko sem do služil svoja leta, sem se namenil semkaj, da bi ... da bi se dokopal do česa boljšega, ali maru zato, da bi živel v Parizu; in sedaj je pol leta, kar sem v pisarni severne železnice, in slu-

KID SALVAGE



Leads Polish Aces



Lieut. Col. Stanislaw Skalski, who shot down 18 German planes to become Poland's leading air ace of the war, is shown upon his arrival in New York City. The 28-year-old air fighter has been in action since 1939 over Poland, Africa, Italy and France.

CLEVELAND ORCHESTRA
George Sell, dirigent
SEVERANCE DVORANA
Cetrtek, 9. nov., 8:30
Sobota, 11. nov., 8:30
ARTUR RUBINSTEIN, klavir
Vstop.: Severance dvorana. CE 7300

The Eager Beaver



Kupujte vojne bonde in vojno-varovalne znamke, da bo čimprej poraženo osiše in vse, kar ono predstavlja!

The Master Race says:
"Our Armies are crushed
but not forever!"

WE WILL
BE BACK!

SENZACIJA VELIKEGA

PRESENEČENJA TE URE!

GORECE SVARIL VSEMU SVETU, DA SE

NAJ VARIJE NEMCEV

PO VOJNI



NAJBOLJ PRESUNLJIVA
DRAMA NAŠE DOBE



HITLER'S CHILDREN



PRICNE V CETRTEK,
9. NOVEMBRA

HIPPODROME THEATRE

žim petnajststo frankov na leto, in nič več."

Forestier je zamrmral: "Bogme, to ni mastna plača."

"Mislim, da ne. Ampak kako, mi povej, naj si pomorem? Sam samcat sem, žive duše ne poznam, živi duši se ne utegnem priporočiti. Dobro volje bi že bilo, toda kako bi začel?"

Njegov tovariš ga je premiril od vrha do peta, kakor praktičen mož, kadar koga presoja, potem je izpregovoril s prepričanjem: "Vidiš, dragi moj, tukaj sloni vse na tem, kako se znaš postaviti. Malo prebrisan človek postane lažje minister nego predstojnik pisarne. Vrniti se je treba, nikar medlovati."

Ampak, kako vraga, da nisi iztaknil ničesar boljšega, nego mesto uradnika pri severni?" Duroy je dejal: "Iskal sem povsod, ničesar nisem našel. Sedaj pa se mi nekaj obeta, pri-govarjajo mi, naj vstopim za konjušnika v Pellerinovi jezdarnici. Tamkaj bi imel najmanj tritisoč frankov."

Forestier se je nenadoma ustavil: Nikar ne stori tega, bilo bi neumno, pa ko bi ti ponujali desettisoč frankov. Saj si zapreš bodočnost na mah. V svoji pisarni si vsaj skrit, živ krst te ne pozna, in če si za kaj, izstopiš, kadar ti kaže, in greš svojo pot.

(Dalje prihodnjic)

NAZNANILO IN ZAHVALA



Globoko potrti naznanjamo vsem sorodnikom in prijateljem žalostno vest, da je kruta smrt nenadoma iztrgala iz naše srede ter da nas je za vedno zapustil naš ljubljeni soprog in dragi oče

FRANK SIBERT

Umrli je za poškodbami, ki jih je dobil, ko ga je povozil avtomobil dne 4. oktobra 1944.

Pogreb se je vršil dne 9. oktobra iz August F. Svetkovih pogrebnih prostorov v cerkev sv. Marije Vnebovzetje na Holmes Ave., ter od tam na sv. Pavla pokopališče, kjer smo ga položili v rodbinsko grobnico k večnemu počitku.

Blagopokojnik je bil rojen dne 5. februarja 1880 leta v vasi Britof pri Kranju na Gorenjskem. Bil je delničar Slovt del. doma na Waterloo Rd. in Slovenske zadrage, ter član društva Blejsko jezero, št. 27 SDZ, društva Washington, št. 32 ZSZ in društva Waterloo Camp, št. 281 WOW.

V dolžnost si štejemo, da se tem potom iskreno zahvalimo vsem, ki so položili tako krasne vence cvetja h krsti dragega pokojnika. Ta dokaz vaše ljubezni napram njemu nam je bil v veliko tolažbo v dneh smrti. Zahvalo izrekamo sledečim:

Sosedom in prijateljem, Mr. in Mrs. A. Gubanc, družini Bukovnik, Mr. in Mrs. E. C. Grossman in družini, Mrs. Puncih in družini, Mr. John Stefe, Mrs. Marie Ribnikar Lofgren, Eleanor Ribnikar, Dorothy in Earl Culp, Mr. in Mrs. Frank Stefe in družini, Mrs. Jennie Stefe in družini, Mr. in Mrs. Frank Fier, Mr. in Mrs. Roy Weatherly, Mr. in Mrs. A. Fier in družini, Mr. in Mrs. L. Fier, Mrs. Rose Kern, E. 55 St., Mr. in Mrs. Mike Podboy, Mr. in Mrs. Martin Kotnik in družini, Mr. Frank Brate in hčerki, Mr. in Mrs. Frank Pernach in družini, Mrs. Pauline Artel in družini, Mrs. Anna Waltes in družini, Mr. John F. Fier, Mr. in Mrs. C. J. Gedeon, Mr. in Mrs. E. Mack, Mr. in Mrs. N. Urban, Mr. in Mrs. Jelerčič, Mr. in Mrs. Clarence Martin, društvu Blejsko jezero št. 27 SDZ, društvu Washington št. 32 ZSZ, društvu Waterloo Camp št. 281 WOW, The Warner & Swasey Co., The Eaton Manufacturing Co., March On Club, Employees Lake Shore Machine Co., Mechanics Educational Society of America Local 21, Fellow Workers of Plant No. 3 Warner & Swasey Co., Friends at White Motor.

Dalje hvala vsem onim, ki so darovali za sv. maše, ki se bodo brale za mir duši pokojnika. Zahvalo naj sprejmejo sledeči:

Mr. in Mrs. John in Frances Bukovnik, Mr. in Mrs. Joseph Metlika, Mr. in Mrs. Frank Smutko, Mr. in Mrs. Mike in Josephine Zernic, Mrs. Pernush, Mrs. Mary Janes, Mrs. John Menart, Mr. Peter Bukovnik, Mr. Anton Nachtigal, Mrs. Rose (Zupancic) Matjasic, Mrs. J. Kalinsek, Mr. Frank

Skulby, Mr. Anton Sajovic, Mr. in Mrs. Anton Strnad, Mr. Vernon Kalan, Mr. in Mrs. J. Bukovnik, Mrs. Mary Mauser, Mrs. Jennie Verhovec, Mrs. Anna Picman, Mr. in Mrs. A. Schulz, Mr. Frank Kosnik in družina, Mr. in Mrs. Romik, Mrs. Angela Fende, Mr. L. Cvertnik, Mrs. Mary Bukovnik, Mrs. Gertrude Balish, Mrs. Fany Odlazek, Mr. Frank Zupancic, Mr. in Mrs. Mozina, Mrs. Oblak in Wolf, Mr. in Mrs. Anton Kalan, Mr. in Mrs. Holmka in Prokop, Mr. in Mrs. Dermstya, Employees-White Motors Dept. 954 E. 79th St. Clair.

Našo globoko zahvalo izrekamo vsem, ki so dali svoje avtomobile brezplačno v poslugu pri pogrebu in sicer sledečim:

Mr. Martin Kotnik, Mr. Frank Picman, Mr. Vernon Kalan, Mr. Anton Gubanc, Mr. Frank Zupancic, Mr. Mike Podboy, Mr. John S. Puncih, Mr. Aug. J. Fier, Mr. Frank Fier, Mr. Frank Kalan.

Hvala vsem prijateljem, ki so prišli kropiti pokojnika, ko je ležal na mrtvaškemu odru in vsem, ki so ga sprejmiili na njegovi zadnji zemeljski poti na mirodvor. Hvala pogrebcem, ki so nosili krsto.

Najlepšo zahvalo naj sprejme August F. Svetek za vzorno urejen pogreb in najboljšo vsestransko poslugu. Hvala čst. g. Monsig. Vitus Hribarju za opravljeno slovesno mašo zadušnico v cerkvi sv. Marije Vnebovzetje.

Posebno zahvalo naj sprejmeta Mr. Frank Novak in Mr. Leo Wolf, ki sta se trudila in pobirala prispevke pri sosedih za krasen venec cvetja, ki so ga skupno poklonili.

Ako se je pomotoma izpustilo ime katerega, ki je na ta ali oni način prispeval, prosimo oproščenja in naj sprejme isto našo najtoplejšo zahvalo.

Dragi, nepozabni soprog in oče! Nenadno si nam bil odvzet ter si odšel tja, kjer ni solz in ne trpljenja. Naša srca pa so žalostna in Te vsi težko pogrešamo. Tolaži nas zavest, da se enkrat snidemo vsi na kraju večnega miru in blaženstva — nad zvezdami!

Spavaj mirno — snivaj sladko!

Zalujoči ostali:

JENNIE, soproga;
FRANK JR. in JOSEPH, sinova;
FRANCES, poročena KALAN, hči

Cleveland, Ohio, dne 7. novembra, 1944.

DAROVANA

Česki napisal Alojzij Dostal

Zgodovinska povest iz dobe Slovanskih apostolov

(Nadaljevanje)

"Rekel sem, da se ne vda; boleš; kar se je zgodilo, to se ne da popraviti, svojih oči ne dobiš več nazaj."

"To vem in nisem žalosten radi tega, vsaj ne bom gledal človeške krivice, ničevosti, sleparstva."

"Bodi torej vesel, miren!"

"Ne morem, ljubljani brat, ne morem. Ko sem te prvič videl, hočem reči slišal, zdelo se mi je, da mi Bog pošilja svojega angelja. Ali si že dolgo v tem samostanu, sin moj?"

"Od tega časa, gospod, ko je stal Metod pred sodniki, kjer so ga po krivem obsodili in zaprli kakor tebe."

"Ali je že davno, kar se je to zgodilo?"

"Ti knez si zaprt v našem samostanu že leto dni. Nihče med sobraty te ne pozna razun opata in mene. Jaz sem bil v Rimu z Metodom, bil sem priča njegove slave, ko je bil imenovan panonskim škofom in od tam sem ga spremljal pred sodišče nemških škofov. Kocelj podložnik sem in ljubim škofa iz vsega srca. Za njim pojdem na kraj sveta in tudi nemščine sem se zavoljo njega naučil, da bi me ne spoznali —"

"Plemeniti mož —"

"Bili so lepi časi, ko sem potoval s tem svetim možem po svoji domovini."

"Ti ljubiš svojo domovino?"

Rastislav skoči s klopi kvišku kot poprej.

"Nepopisno. Za njo bi dal vse. Bog in domovina, to je moje geslo, moje življenje!"

"Pridi, da te objamem, da te poljubim. Ne vidim te, ali čutiš, da so se me usmili nebesa in mi poslala tebe. Ti si bil Metodov drug, ti greš za njim v jetništvo, ti ljubiš Boga in domovino. More li biti kdo plemenitejši človek?"

Rastislav objame menih in ga pritiska na srce. Našel je po tako dolgem trpljenju sočutno dušo.

"Iščem te, gospod, od samostana do samostana, od mesta do mesta. Povsod sem po tebi poizvedoval."

"Ti dragi prijatelj?"

"Tako mi je ukazal Metod. Spominjal se te je, obžaloval je tvojo usodo in skupno sva za te molila. Ko so ujeli in obsodili tebe, tedaj so začeli preganjati tudi našega škofa, ki jim je bil velika ovira. Sedaj imajo prosto polje. Uboga Moravska!"

"Ubogi rojaki, brez kneza, brez škofa!"

Rastislav sklone roki in glava

mu pade na prsi; bil je ganjen v dno svojega srca.

"Ko bi vsaj škof dosegel prostost!"

"Ne obupaj, gospod; škof je pod močnim papeževim varstvom. Njemu se ne sme nič zgoditi, za to poskrbimo mi, če bi imel tudi iti v Rim. Zanj bi šel tja tudi dvakrat in trikrat. Škofu Metodu priborimo svobodo, naj stane, kar koli hoče."

"Dobri mož, kako naj se ti zahvali moja domovina! Da, papež nam more največ pomagati. Naš oče! Saj njegova moč seže daleč in pokorščina škofov do svojega očeta je neomejena. Srečna misel to! Bog te blagoslovi, ljubljani sin! Škoda, da nisem zdrav in prost. S tema rokama bi rešil škofa iz ječe. Torej povsod si je pridobil toliko ljubezni, tudi v Panoniji! Spoznal sem dobro vašega kneza Koclja. Res plemenit vladar je."

Tam je bil torej Metod poslednji naš v vaš škof. Ker imamo enega in istega škofa, moramo delovati tudi skupno, z združenimi močmi. Saj smo vsi Slovani, ne zapustimo se, saj zasluži Metod to ljubezen v polni meri."

"To je poslednja pot, zadnje sredstvo. V Rim gremo prositi in prosili bomo vdano, goreče. Sveti oče nas bo gotovo uslišal, mora nas uslišati, ker prosimo za pravično, bogoljubno stvar. Mi smo prisegli, da osvobodimo Metoda iz sovražnikov rok."

"In kaj Svatopluk?"

To vprašanje je ušlo mimo-grede iz ust Rastislavovih.

"Svatopluk? Igrača nemškega kralja? Gospod, Svatopluk si mora dovolj prizadevati, da se obdrži na tronu sam. Na Moravskem doslej še niso pozabili tebe, a tudi zvedeli, da je prišel Metod v ječo s Svatoplukovo pomočjo. To vse slabi njegov tron, zato lahko pade vsak trenutek."

"Resnico govoriš, trdna opora prestola je samo ljubezen podanikov."

"In te Svatopluk nima. Samo malo popihati bi bilo treba, pa bi završalo. Tudi sem čul, da je na Moravskem neko skrivno gibanje, kakor bi se brusilo orožje in kopji nabijali z žebli."

Kakor sem rekel, na Moravskem tiho tli, a pride dan, ko se bo vzdignila burja z vso silo."

Rastislav skoči kakor poživiljen z novo močjo, a zopet pade nazaj in obliče si zakrije z desnico.

"Saj sem slepec, nikomur več ne morem škodovati."

Tudi pater Jožef sklone glo-

boko svojo glavo. Smili se mu nesrečni moravski knez, ki ima še moč v udih in v glavi daleč segajoče, plemenite misli, ali — kakor črni zavoj ga obdaja večna, neprodna tema. Večna noč...

"Nova vojska nastane in trpelo bo — ljudstvo. Ubogi moravski narod, moj ljubljani narod!"

"Zaupaj, gospod, da se vse izpremeni, ko dobimo Metoda v rodovitne slovanske poljane. Prehodil jih bo na vse strani, tudi tja pojde, kjer do sedaj ni oznanjeval božje besede, povsod bo učil in zidal cerkve in krščeval in sreča ter blagostanje bo sta spremljala njegova pota. Slovanski narodi se bodo združili —"

"To je bil moj namen, moja najiskrenejša želja. Hotel sem ustanoviti slovansko veldržavo."

"Tako se bo zgodilo. Ti si se bojeval z mečem in z vojsko si hotel položiti temelj, Metod se bo boril z božjo besedo in z vero v Boga in njegov temelj bo stal na ljubezni."

"O, ko bi se tako zgodilo! Potem rad položim svojo glavo k počitku, saj bi bil s tem moj načrt uresničen. Le za trenutek bi želel potem še svojih oči, da vidim slovanske narode, ki jih je nadškof nerazdružljivo združil v veliko državo. To je sen mojih noči, to je edina moja želja!"

"Slišim korake, moram proč! Bog s teboj, gospod, in na svidenje!"

In res zadone na hodniku koraki. Pater Jožef odide iz celice. Začuje se latinski pozdrav in posamezne besede prihajajo na uho Rastislava.

"Potreboval je duhovne tolažbe. Nesrečni mož, preveč se udaja tužnim mislim. Človek mora imeti potrpljenje."

"Tudi s sovražniki. To je nauk naše svete vere; le potolaži ga, brat, kolikor moreš — reže!"

Govor utihne, koraki se čujejo vedno slabše in v celici zavladala grobna tišina. Rastislav je ostal sam. V glavi mu je šumelo. Tedaj vendar njegov načrt ni uničen in poteptan v prah? Tedaj slovansko ljudstvo vendar dobi učitelje večne resnice in se potem zedini v en velik narod? —

Na Moravskem je vojni bog razpel svoja krila in zapletel v vojni šum vsa mesta, v a si in gradove. Svatopluk ni bil Nemcem dovolj varen, akoravno so se igrali z njim. Obtožili so ga nezvestobe in kakor neposlušnega podanika so ga poklicali pred Karlmana, ki ga je vrgel v ječo kakor pred nedavnim časom Rastislava.

Narod moravski je sedaj vstal kakor en mož.

Na Borotinu je rožljalo orožje, služabništvo je bilo veselo in v konjarni so izbirali najbolj-

še konje. Vojaki so se veselili boja. V taboru je drugačno življenje kakor pa sekati drva v gozdu, voditi konje okoli gradu in prodajati dolg čas. Vsak trenutek prinese kaj novega. Sedaj priženo ujetnika, ki so ga ujeli na poizvedovanju, potem zapalijo vas, nato počivajo v gozdu utrjeni od dolge, težavne hoje, drugi se bije krvav zmagonosni boj —

Stari Nikolaj je ves židane volje.

"Mislim sem že, da mi noge otrpejo! Ali je bilo to življenje? No, vendar je prišel dan rešitve. Najboljši lipov les na loku se mi je pošteno izsušil in meč mi je zarjavel. Ščit je pokrila plesnoba in kopje je vse črveno."

Stari sluga pregleduje vojaško obleko in jo malo prepraši, za kapo pa vtakne najbolj živo pisano perje. Potem nabrusi kamnu staro sabljo, da se je lesketala kakor srebro. Okoli njega je ležala cela kopica lokov. Vse je že spravil v red, samo

ščit in kopje mora še očistiti. Sitno in težavno delo.

Nikolaj riše na ščit neki bojni prizor.

(Dalje prihodnjič)

Kupujte vojne bonde!

Mali oglasi

VAŠI ČEVLJI

bodo zgledali kot novi, ako jih oddaste v popravilo zanesljivemu čevljarju, ki vedno izvrši prvotno delo.

Frank Marzlikar

16131 St. Clair Ave.

ZA
REVMAČNE
BOLEČI
PITAITE

PAIN-EXPELLER
Od 1867 god...
Zanesljiv liniment familiji

UNITED NATIONS FACTS

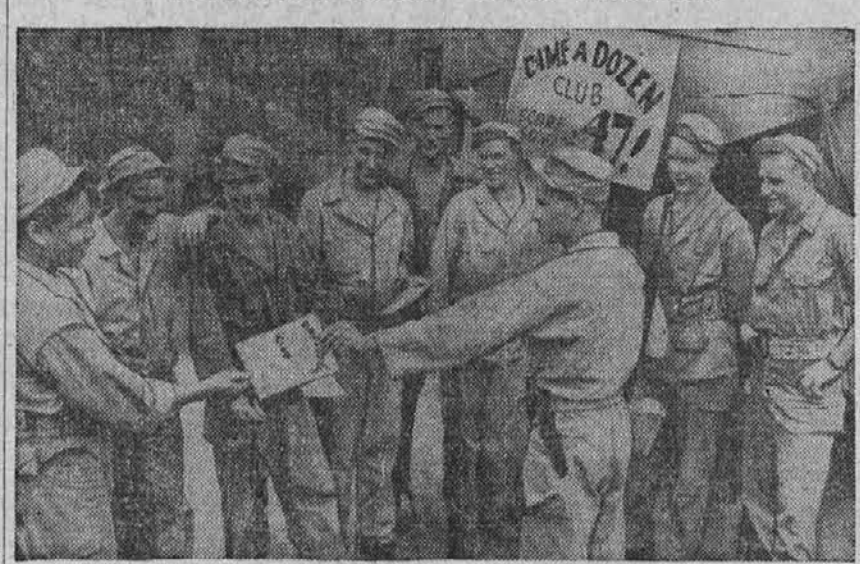
ISOBELLA LEASK!
WHEN A U.S.A. PLANE FORMATION WAS LOST, ISOBELLA LEASK OF THE BRITISH WAAF DIRECTED IT TO A SAFE LANDING. FOR THIS SHE RECEIVED THE AMERICAN LEGION OF MERIT MEDAL.

NEW LIDICE!
PLANS FOR A NEW LIDICE, TO REPLACE THE CZECHOSLOVAK VILLAGE DESTROYED BY THE GERMANS, ARE BEING DESIGNED AT COLUMBIA UNIVERSITY, NEW YORK.

TRANSPORT NURSERY!
A SPECIAL MISSION OF U.S. PLANES TO PARTISAN GROUPS IN YUGOSLAVIA EVACUATED 100 BABIES TO ITALY!

UNITED NATIONS INFORMATION OFFICE • 610 FIFTH AVENUE, NEW YORK 20, N. Y.

'Dime-A-Dozen' Club Formed



First Lieut. Raymond Ross, Medford, Ore., is shown handing out certificates attesting to the kills, 47 Japs, by members of the "Dime-A-Dozen" club. He promised each man in the unit ten cents for every dozen Japs killed. When photo was taken they lacked one Jap from having earned their 40 cents for the four dozen.

Big Crowds in the Rain and in Pittsburgh



President Franklin D. Roosevelt visits New York City (right) and is welcomed by a shower of rain. Governor Thomas E. Dewey is welcomed (left) at Pittsburgh amid showers of paper. Thousands turned out to look at and later to vote for their favorite for the office of President of the United States. End of campaign found Roosevelt the "betting" favorite despite claims of Dewey's supporters that he would spend the next four years in Washington instead of Albany.

Za delavce Za delavce

THE TELEPHONE CO. POTREBUJE
ŽENSKES ZA OSKRBNICE

za poslopja v downtownu

Polni čas šest večerov v tednu

od 5.10 pop. do 1.40 zj.

Najboljša plača od ure v mestu — Stalno delo

Zahteva se izkaz državljanstva — Zglaste se

Employment Office, 700 Prospect Ave., soba 901

od 8. zj. do 5. pop. dnevno razven ob nedeljah

The Ohio Bell Telephone Co.

Mali oglasi

Izvršujemo popravila na
vsakovrstnih harmonikah
Dajemo pouk na harmonike po pri-
znanih učiteljih

Charles M. Mosberger

3442 W. 63 St. — ME. 0048

VSE KARKOLI

potrebuje se od zobozdravnika

bodi izvlečenje zob, polnjenje

zob in enako lahko dobiti v va-

še polno zadovoljstvo pri dr.

Župniku, ne da bi zgubili pri tem

dosti časa. Vse delo je narejeno

kdar vam čas pripušča. Urad-

ni naslov:

vhod na 62. cesti

Knausovo poslopje

6131 St. Clair Ave.

SUNEK V HRBET

—To je, kar, nekateri navadno mislijo bolečine in napetja čutilj. Nikar se ne bojte — nikar ne čakajte! Položite Johnsonov RED CROSS Plaster takoj na mesto. To preiskušeno sredstvo takoj prične delovati. Ogreva — lajša — varuje — podpira — deluje, ko vi delate. RED CROSS Plasters so snažni, zdravi, lahki, vporabni. Imejte vedno zalogo pri rokah. Zahtevajte pravo, slavno že nad 50 let, ki izdeluje Johnson & Johnson, SAME 35c — v vaši lekarni.

Johnson's

RED CROSS PLASTER

Društvo Sv. Ane, št.

4 S. D. Z.

Predsednica, Julija Brezovar,

1173 E. 60 St.; podpredsednica,

Jennie Stanonik; tajnica, Mary

Bradač, 1153 E. 167 St.; zapis-

nikarica, Genovefa Zupan; bla-

gajničarka, Josephine Oražem,

6326 Carl Ave.; rediteljica, Ma-

ry Pristov; nadzornice, Anna

Erbežnik, Jennie Suvak, Rose

L. Eršte. Društveni zdravniki

so vsi slovanski zdravniki v Cle-

velandu in bližnji okolici. Dru-

štvene seje so vsako drugo sre-

do v mesecu. Začetek ob 8. uri

zvečer v Slov. nar. domu, 6417

St. Clair Ave., soba št. 1.

Društvo Ložka dolina

Odbor za leto 1944: Predsed-

nik Frank Baraga, 7702 Lock-

year Ave.; podpredsednik Jer-

nej Krašovec; tajnik Frank Ba-

vec, 1097 E. 66 St., HE. 9183;

zapisnikar in blagajnik John

J. Leskovec, 13716 Darley Ave.

Nadzorni odbor: John Lokar,

Charles Koman in John Makar.

Help Sponsor a Fighting
DESTROYER!

World Use of GASOLINE
BY CIVILIAN CONSUMERS
(3rd Quarter of 1944)

Each symbol represents
250,000 barrels daily

U.S. (Excluding Axis) AXIS

THE DELL BRAMLEY

Toolmakers

Radial Drill Press

Engine Lathe

operatorji

Turret Lathe

operatorji

Nočno delo

Visoka plača od ure poleg bo-

nusa za nočno delo

THE YODER
COMPANY

5500 Walworth Ave.

(2 cesti od Lorain in W. 53 St.)

Mali oglasi

CE POTREBUJETE novo streho ali pa če je treba vašo streho popraviti, obrnite do nas. Izvršimo velika in majhna dela na trgovskih poslopih in domovih. Brezplačni proračun.

Universal Roofing Service

1106 St. Clair Ave. — CH. 8376-5071

Ob večerih: ME. 4767

Hiša s 8 sobami

za eno družino; v zelo dobrem

stanju, ter garaža za 2 avta, se

proda po zmerni ceni. Podro-

bnosti se poizve na 14410 Aspi-

wall Ave.

Sandwich & Lunch

trgovina naprodaj. \$400 tedne-

skega dohodka; \$125. pre-

stanka. Moderna oprema in pr-

da se pocieni radi solastništva.

Zglaste se med 2. in 4. uro pop.

11702 Buckeye Rd.

B. J. RADIO SERVICE

1363 E. 45 St. — HE. 3005

Prvovrstna popravila na vseh

vrst radio aparatih

Odrasli družini

se odda stanovanje s 5 sobami

zgoraj. Kopalnica; forniz in vsa

udobnosti ter garaža. Cena po

mesečno. Vpraša se na 772 E.

93 St., ali pokličite LI. 4924.

7316 Linwood Ave.

Proda se hiša s 7 sobami; s-

nišče na prvem nadstropju, 5

danih garaž. Dom je v prvome-

nem stanju. Cena \$5,500. Za po-

drobnosti pokličite YE. 5418.

Stanovanje je prazno

Takoj se lahko selite — Hiša

za 2 družini, 4 sobe zgoraj in

spodaj. 2 fornize. Dober nakup

za \$5,700. STRAINIC REALTY

CO., 15607 Waterloo Rd., W.

6561 — KE. 4120.

Dr. Kernovo

Angleško-Slovensko

berilo

(English Slovene Reader)

je pripravno za učenje an-

gleščine ali slovensčine

Dobi se v naši tiskarni

THE DELL BRAMLEY

Floral Shoppe

1264 E. 71 St. — HE. 6000

nasproti cerkve sv. Franciska

CVETLICE ZA VSAK SLUČAJ

Tudi telegrafiramo naročila k

OGENJ VAM JE UNIČIL DOM

Pri ocenitvi škode potrebujete človeka, ki bo vas zastopal, da dobite pošteno odškodnino. Pokličite nas. Mi vam damo tudi proračun za nov dom, katerega vam zgradimo, zidanega ali lesenega. Vojaki, ki so oproščeni iz arm